



Mosógép

Felhasználói kézikönyv



AWGB 1012S/PRO

2820533944/ HU/ / 2025. 10. 13. 11:34



Kérjük, először olvassa el ezt a használati útmutatót!

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy a Beko terméket választotta.

Kérjük, regisztrálja termékét a www.register10.eu címen.

Reméljük, hogy a legjobb eredményeket éri majd el termékével, amelyet kiváló minőségben és a legmodernebb technológiával gyártottak. Ezért kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót és az összes többi kísérő dokumentumot.

Kövesse a felhasználói kézikönyvben található összes figyelmeztetést és információt. Így megóvhatja magát és termékét a lehetséges veszélyektől.

Őrizze meg a használati útmutatót. Ha valaki másnak adja át a terméket, adja át a használati útmutatót is. A termék jótállási feltételei, használata és a hibaelhárítás módjai a használati útmutatóban találhatók.

Szimbólumok és definíciók

A használati útmutatóban a következő szimbólumok szerepelnek:

	Veszély, amely halált vagy sérülést okozhat.
	Fontos információk vagy hasznos tanácsok a használattal kapcsolatban.
	Olvassa el a használati útmutatót.
	Újrahasznosítható anyagok.
 	Forró felülettel kapcsolatos figyelmeztetés.
FIGYELMEZTETÉS	Veszély, amely anyagi kárt okozhat a termékben vagy a környezetében.





1 Biztonsági Utasítások

Fontos olvasni és megfigyelni

Eredeti használati utasítás.

A készülék használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat. Tartsa őket a közelben későbbi felhasználás céljából. Ezek az utasítások és maga a készülék fontos biztonsági figyelmeztetéseket tartalmaznak, amelyeket mindenkor be kell tartani. A gyártó nem vállal felelősséget ezen biztonsági utasítások be nem tartásáért, más készülék nem megfelelő használatáért vagy a kezelőszervek helytelen beállításáért. A jótállási feltételeket a készülékhez mellékelt dokumentum tartalmazza.

- A nagyon fiatal (0-3 éves) gyermekeket tartsa távol a készüléktől. A kisgyermekeket (3-8 éves korig) tartsa távol a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak. A 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve az ismeretek és tapasztalatok hiányában a készüléket csak felügyelet mellett vagy a biztonságos használatra vonatkozó egyértelmű utasítások és a lehetséges kockázatok megértése

után használhatják. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási és karbantartási feladatokat. Ne erőltesse az ajtót, vagy használja lépésként.

- Az A-súlyozott kibocsátási hangnyomásszint 70 dB alatt van.



1.1 Engedélyezett Használat

- A készüléket nem szabad külső kapcsolókészülékkel, például időzítővel vagy külön távvezérelt rendszerrel működtetni.
- Ez a készülék háztartási használatra és az alábbi hasonló alkalmazásokhoz készült:
 - Személyzeti konyhák üzletekben, irodákban és egyéb munkakörnyezetekben.
 - Parasztházak
 - Szállodák, motelek, bed & breakfast és egyéb lakókörnyezetek
 - Közös helyiségek lakóházakban vagy mosodákban
- Ne töltsé a készüléket a programtáblázatban feltüntetett maximális kapacitás (kilogramm száraz kendő) fölé.
- Ezt a terméket kereskedelmi használatra tervezték.

- Ne használja a készüléket szabadban.
- Ne használjon oldószereket (pl. terpentint, benzolt), oldószereket tartalmazó tisztítószereket, súrolóport, üveg-vagy általános tisztítószereket, vagy gyúlékony folyadékokat. Ne mossa gépben az oldószerekkel vagy gyúlékony folyadékokkal kezelt szöveteket.
- Ezt a terméket legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságban való használatra tervezték.
- Mozgassa a készüléket anélkül, hogy felemelné a munkalapon vagy a felső fedélen.
- A telepítést, beleértve a vízellátást (ha van ilyen), az elektromos csatlakozásokat és a javításokat szakképzett szakembernek kell elvégeznie.

1.2 Telepítés

- Ez a készülék két vagy több embert igényel a sérülések elkerülése érdekében. A vágások elkerülése érdekében a kicsomagolás és a beszerelés során viseljen védőkesztyűt.
- Mielőtt szárítót rakna a mosógép tetejére, vegye fel a kapcsolatot értékesítés utáni Szervizünkkel vagy szakkereskedőjével, hogy ellenőrizze, lehetséges-e ez. Ez csak akkor lehetséges, ha a szárítót az értékesítés utáni Szervizünkön vagy szakkereskedőn keresztül elérhető megfelelő rakodókészlettel rögzítik a mosógéphez.
- Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol szélsőséges körülményeknek van kitéve, mint például rossz szellőzés, 5 6 C alatti vagy 35 C feletti hőmérséklet.
- Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja.
- Tartsa távol a gyermekeket a telepítési helytől.
- A készülék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy szállítás közben nem sérült-e meg. Probléma esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi vevőszolgálatához.
- A készülék telepítése után tartsa meg a csomagolási hulladékot (műanyag, hungarocell stb.) a fulladás kockázatának elkerülése érdekében gyermekektől elzárva.
- Az áramütés elkerülése érdekében bármilyen üzembe helyezési művelet előtt húzza ki a készüléket a tápegységből.

- A telepítés során ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön meg a tűz vagy az áramütés elkerülése érdekében.
- Ne használja a készüléket a telepítés befejezéséig.
- A készülék telepítésekor győződjön meg arról, hogy a négy láb stabil és a padlón nyugszik, szükség szerint beállítva őket. Ellenőrizze, hogy a készülék tökéletesen illeszkedik-e egy vízmérték segítségével.
- Ha a készüléket fa vagy úszó padlóra (bizonyos parketta és laminált típusokra) helyezi, helyezzen egy 60 x 60 x 3 cm-es (minimum) rétegelt lemezt a készülék alá a stabilitás biztosítása érdekében.
- Csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt(tömlőket) a vízellátáshoz a helyi vízszolgáltató előírásainak megfelelően.
- A hideg töltse ki csak modellek: ne csatlakoztassa a melegvíz-ellátás.
- Forró töltésű modellek esetén: a melegvíz bemeneti hőmérséklete nem haladhatja meg a 60 C-ot.
- A mosógép szállítócsavarokkal van felszerelve, hogy megakadályozzák a belső tér károsodását a szállítás során. A gép használata előtt el kell távolítania ezeket a szállítócsavarokat. Miután eltávolították őket, zárja le a nyílásokat a géphez mellékelt műanyag burkolattal.
- A telepítés után várjon néhány órát a készülék üzemeltetése előtt, hogy az a helyiség környezeti feltételeihez igazodjon.
- Ügyeljen arra, hogy a mosógép alján lévő szellőzőnyílásokat (ha vannak ilyenek a modellen) ne takarja szőnyeg vagy más anyag.
- Csak új tömlőket használjon a készülék csatlakoztatásához a vízellátáshoz. Ne használja újra a régi tömlőkészleteket.
- A tápvíz nyomásának 0,1-1 MPa tartományban kell lennie.
- Ne javítsa meg vagy cserélje ki a készülék bármely részét, kivéve, ha a felhasználói kézikönyv kifejezetten előírja. Csak engedélyezett értékesítés utáni szolgáltatást használjon. A saját vagy nem szakszerű javítás veszélyes eseményhez vezethet, amely életet vagy egészséget veszélyeztető és/vagy jelentős anyagi károkat okozhat.
- A háztartási mosógépek pótalkatrészei az utolsó egység forgalomba hozatalát követően 10 évig lesznek elérhetők a környezetbarát tervezésről a

fenntartható termékekről szóló rendelet előírásainak megfelelően.



1.3 Elektromos Figyelmeztetések

- A készülék áramforrásról való leválasztása:
 - Húzza ki a konnektorból (ha a konnektor hozzáférhető), vagy
 - használjon többpólusú kapcsolót, amely az aljzat előtt van felszerelve, a helyi huzalozási szabályoknak megfelelően.
- Győződjön meg arról, hogy a készüléket a Nemzeti Elektromos biztonsági előírásoknak megfelelően földelték.
- Ne használjon hosszabbító vezetékeket, több aljzatot vagy adaptert. Az elektromos alkatrészek beszerelés után nem férhetnek hozzá a felhasználó számára. Ne használja a készüléket, ha nedves vagy mezítláb. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a csatlakozó sérült, ha a készülék

nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leest.

- Ha a tápkábel sérült, azt a gyártónak, szervizszolgálatának vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek ki kell cserélnie egy azonosra, hogy elkerülje az esetleges veszélyeket és az áramütés veszélyét.



1.4 Tisztítás és karbantartás

- Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, kapcsolja ki, majd húzza ki a készüléket a tápegységből.
- Viseljen védőkesztyűt és biztonsági cipőt, hogy elkerülje a sérülést a karbantartás során.
- Kezelje a készüléket két vagy több emberrel a megerőltetés vagy sérülés elkerülése érdekében.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon gőztisztító berendezést a készüléken.
- A nem szakszerű javítás vagy karbantartás érvényteleníti a jótállást, és biztonsági kockázatot jelenthet.

2 Fontos környezetvédelmi előírások

2.1 A WEEE irányelvnek való megfelelés



A termék megfelel a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU) irányelv követelményeinek. A terméken szerepel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó (WEEE) besorolási szimbólum.

A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és anyagokból készül, melyek ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók. Ezért az élettartam lejártá után a terméket ne a háztartási és egyéb hulladékkal együtt dobja ki.

Vigye el egy az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása céljából kijelölt gyűjtőpontra. A gyűjtőpontokkal kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatóságokhoz.

2.2 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai a Nemzeti Környezetvédelmi Jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készülnek. Ne dobja ki a termék csomagolását a háztartási hulladékkal együtt. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által a csomagolóanyagok begyűjtésére kijelölt pontra.

3 Műszaki specifikációk

Névleges kapacitás (kg)	10
-------------------------	----

4 Üzembe helyezés



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!



A mosógép a program kiválasztásakor automatikusan észleli, hogy mennyi szennyes ruhát töltöttek bele.

A termék beállításakor az első használat előtt kalibrálást kell végezni annak biztosítása érdekében, hogy a gép minél pontosabban érzékelje a benne lévő ruhák mennyiségét.

Ehhez válassza a Drum Cleaning* (Dobtisztítás) programot, és ne használja a centrifuga funkciót. Indítsa el a programot szennyes ruha nélkül. Várjon, amíg a program véget ér. Ez nagyjából 15 percet vesz igénybe.

* A program neve változhat a modelltől függően. A megfelelő program kiválasztásához tekintse át a programokat ismertető részt.

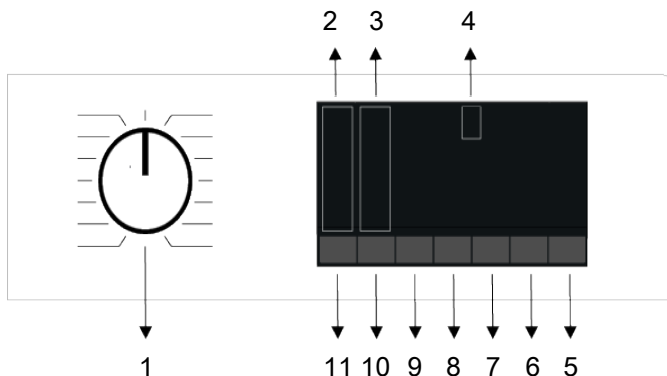
- A készülék üzembe helyezésével kapcsolatban forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.
- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását szakszervizzel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett műveletek okozta károkért.
- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatkaskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.
- A beszerelést megelőzően vegye szemügyre a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Ne helyezze üzembe a terméket, ha az sérült. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.

5 A termék használata



Először olvassa el a „Biztonsági utasítások” részt!

5.1 Vezérlőpanel



1 Programválasztó gomb

3 Centrifugálási szint jelzőfényei

5 Start/Szünet gomb

7 3. segédfunkció gomb

9 1. segédfunkció gomb

11 Hőmérséklet beállítása gomb

2 Hőmérsékletszint jelzőfényei

4 Kijelző

6 Befejezési idő beállítása gomb

8 2. segédfunkció gomb

10 Centrifugálási sebesség beállítása gomb

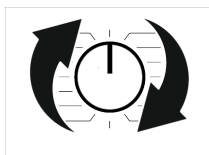
5.2 Programválasztás

1. A „Programtáblázat” szerint határozza meg a ruhanemű típusának, mennyiségének és szennyeződési szintjének megfelelő programot.



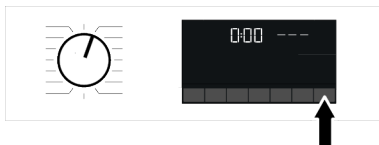
A programok a szövettípushoz megfelelő legnagyobb centrifugálási sebességre korlátozódnak. A használni kívánt program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe a szövet típusát, színét, a szennyeződés mértékét és a megengedett víz hőmérsékletet.

2. Válassza ki a kívánt programot a Programválasztás gomb segítségével.



5.3 A Program indítása

1. Nyomja meg a Start / Pause gombot 1 másodpercig a program elindításához.



2. A Start / Pause gomb gyenge fénye most állandóvá válik, jelezve, hogy a program elindult.

3. A rakodóajtó zárva van. A rakodóajtó zárólása után az ajtózár szimbólum jelenik meg a képernyőn.
4. A programkövetés jelzőfénye a képernyőn mutatja az aktuális programlépést.

5.4 Program törlése

A program törlődik, ha a programválasztó gombot egy másik programra fordítja, vagy a gépet a programválasztó gombbal ki- és bekapcsolják.



Ha elforgatja a programválasztó gombot, amikor a Gyermezkár engedélyezve van, a program nem törlődik. Először a gyerekkárát kell törölni.

Ha a program törlése után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

5.5 Program vége

Ha a program a végéhez ér, a képernyőn megjelenik a Befejezés szimbólum.

Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép KIKAPCSOLÁS üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol.

Ha megnyomja a Be- / Kikapcsoló gombot, a már befejeződött programlépések megjelennek a kijelzőn.

6 Hibaelhárítás



Először olvassa el a "biztonsági utasítások" részt!

A program nem indul el a gép ajtajának bezárása után.

- Lehet, hogy a Start /Szünet gombot nem nyomták meg. >>> Nyomja meg a Start / Szünet gombot.
- Túlterhelés esetén az ajtót nehéz lehet bezárni. >>> Csökkentse a ruhaneműt, és ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően záródik be.

A program nem indítható el, vagy a program kiválasztása nem végezhető el.

- Előfordulhat, hogy a termék infrastruktúrális problémák miatt (hálózati feszültség, víznyomás stb.) váltott önvédelemre. >>> A termék típusától függően a program törléséhez válasszon másik programot a Programválasztó gomb elforgatásával vagy a Be/Ki gomb lenyomásával

és tartásával 3 másodpercig. Az előző program törlésre kerül. Lásd.Program törlése [► 9]

A termék nem szívja fel a vizet.

- Lehet, hogy a csap zárva van. >>> Nyissa ki a csapokat.
- A vízbevezető tömlő megdönthető. >>> Egyenesítse ki a tömlőt.
- A vízbemeneti szűrő eltömődhet. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.
- A rakodóajtó nem zárható be. >>> Zárja be az ajtót.

A termék nem üríti ki a vizet.

- A vízleeresztő tömlő eltömődhet vagy meghúzódhat. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődhet. >>> Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.

A termék rezeg vagy zajt ad.

- Lehet, hogy a termék instabil állapotban áll. >>> Egyensúlyozza a terméket a lábának beállításával.

- Lehet, hogy kemény tárgy beragadt a szivattyúszűrőbe. >>> Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.
- Lehet, hogy a szállítási biztonsági csavarokat nem távolították el. >>> Távolítsa el a szállítási biztonsági csavarokat.
- Lehet, hogy a termékben lévő ruhanemű mennyisége kisebb lehet. >>> Töltsön be több ruhát a termékbe.
- Lehet, hogy túlzott ruhanemű került a termékbe. >>> Távolítsa el a ruhanemű egy részét a termék belsejében, vagy egyenesítse ki a ruhát kézzel, és egyenletesen ossza el a termék belsejében.
- Lehet, hogy a termék kemény felületen nyugszik. >>> Ellenőrizze, hogy a termék nem nyugszik semmire.

A víz a termék aljáról érkezik.

- A vízleeresztő tömlő eltömődhet vagy meghúzódhat. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődhet. >>> Tisztítsa meg a szivattyúszűrőt.

Mosás közben nem látható víz a termékben.

- A víz a termék láthatatlan részében van. >>> Ez nem hiba.

A rakodóajtó nem nyílik ki.

- Az ajtózárra a termék vízszintje miatt aktiválódik. >>> A szivattyú vagy a Spin program futtatásával engedje le a vizet.
- Lehet, hogy a termék melegíti a vizet, vagy forgási fázisban van. >>> Várja meg, amíg a program befejeződik.
- Az előlő fedél rögzítve maradhat a rá gyakorolt nyomás miatt. >>> Az előlő fedelet feloldja a rögzített helyzetből, és a fogantyú megnyomásával és húzásával kinyitják.
- Abban az esetben, ha nincs áram, a termék rakodóajtaja nem nyílik ki. >>> A termék rakodóajtójának kinyitásához nyissa

ki a szivattyúszűrő fedelét, és húzza le a mögötte található rakodóajtó vészkioldó karját. Lásd.

A program ideje nem számolható le. (*)

- Lehet, hogy a ruhanemű egyensúlyhiányt okozott a termékben. >>> A ruhanemű kiegyensúlyozatlan eloszlása miatt az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelés-érzékelő rendszer aktiválódhat.

A termék nem haladja meg a préselési lépést. (*)

- Lehet, hogy a ruhanemű egyensúlyhiányt okozott a termékben. >>> A ruhanemű kiegyensúlyozatlan eloszlása miatt az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelés-érzékelő rendszer aktiválódhat.
- Lehet, hogy a centrifugálási ciklus nem fejeződött be, mert a termék belsejében lévő víz nem sikerült leeresztetni. >>> Ellenőrizze a szűrőt és a leeresztő tömlőt.
- A túlzott mosószer használata miatt túlzott hab keletkezhetett, és az automatikus habcsillapító rendszer aktiválódhat. >>> Használja az ajánlott mennyiségű mosószert.

A mosószer fiókból a por túlfolyik.

- Lehet, hogy túl sok mosószert használtak. >>> Keverjen össze 1 evőkanál lágyítót ½ liter vízzel, és öntse a mosószert fiók fő mosórékeszébe. >>> Adjon hozzá a megfelelő mennyiségű mosószert a termékhez a „Programtáblázat” részben megadott programnak és maximális terhelésnek megfelelően. További vegyszerek (folteltávolító, fehérítő stb.) Használatakor csökkentse a mosószer mennyiségét.

(*) Ha a ruhanemű nem oszlik el jól a termék belsejében, a termék nem megy tovább a centrifugálási lépésre, hogy megakadályozza önmagát és a környezetet károsító hatást. Rendezze el a ruhát, és forgassa újra.

7 JOGI NYILATKOZAT

Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, hacsak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált hivatalos javítóműhely olyan hivatalos javítóműhely, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelvben lefektetett szabályok szerint hozzáférést kapott a termékkel kapcsolatos utasításokhoz és alkatrészlistához.

A jótállási feltételek mellett azonban csak olyan szerviz (azaz felhatalmazott professzionális javítóműhely) végezhet szervizmunkát, akit a használati útmutatóban/garanciajegyen megadott telefonszámon vagy a hivatalos forgalmazón keresztül érhet el. Ezért tájékoztatjuk, hogy, ha a javításokat olyan professzionális javítóműhelyek végzik (akik nem rendelkeznek a(z)Beko engedélyével) az érvényteleníti a garanciát.

Önálló javítás

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek esetében végezheti el: ajtó, ajtópánt és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár szerelvény és műanyag perifériák, például mosószer-adagolók (a frissített lista a support.beko.com helyen érhető el 2021. március 1-től)

Ezen túlmenően a termék biztonságának szavatolása és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében az említett önálló javítást az önálló javításra vonatkozó

felhasználói kézikönyvben vagy a support.beko.com helyen leírtak szerint kell elvégezni. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a konnektorból, mielőtt bármilyen önálló javítást végezne.

A végfelhasználók javításai és javítási kísérletei olyan alkatrészek esetében, amelyek nem szerepelnek ebben a listában, és/vagy nem követik az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvekben található utasításokat, vagy amelyek elérhetők a(z) support.beko.com helyen, olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem tulajdoníthatók a(z) support.beko.com vállalatnak, és érvényteleníti a termék garanciáját. Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Előlenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Például, de nem kizárólagosan, a következő javításokat hivatalos hivatásos javítóműhelyeknek vagy bejegyzett hivatásos szervizeknek kell elvégezni: motor, szivattyúegység, alaplap, motoráramkör, kijelzőáramkör, fűtőelemek stb.

A gyártó/eladó semmilyen esetben sem vonható felelősségre, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket

Az Ön által vásárolt mosógép vagy mosószárítógép pótalkatrészeinek elérhetősége 10 év. Ebben az időszakban eredeti alkatrészek állnak rendelkezésre a mosógép vagy a mosó-szárítógép megfelelő üzemeltetéséhez.

